

## **SESSION EXTRAORDINAIRE – 1 NOVEMBRE 2022**

**PROCÈS-VERBAL** de la session extraordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Chelsea tenue le 1 novembre 2022 à 19 h à la salle du conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, au 216, chemin d'Old Chelsea, dans la Municipalité de Chelsea, Québec.

**ÉTAIENT PRÉSENTS** les conseillères Cybèle Wilson, Rita Jain et Kimberly Chan, les conseillers Enrico Valente et Dominic Labrie sous la présidence du Maire Pierre Guénard.

**ÉTAIENT ÉGALEMENT PRÉSENTS** Me John-David McFaul, Directeur général et Secrétaire-trésorier, Me Sheena Ngalle Miano, Responsable au greffe et Directrice générale adjointe, Mme Lynn Kearney, Directrice du service des finances par intérim et Mme Ghislaine Grenier, Responsable des ressources humaines.

**ÉTAIT ABSENT** le conseiller Christopher Blais.

Une période de questions fut tenue, à laquelle aucune question ne fut posée.

### **CONVOCATION**

Tous les membres du conseil ont été dûment convoqués.

### **QUORUM**

Le Maire ayant constaté qu'il y avait quorum, déclare l'assemblée ouverte.

### **VOTE**

À moins d'indication contraire dans le présent procès-verbal, le Maire se prévaut de son privilège prévu à l'article 161 du *Code municipal du Québec* ([LRQ, c C-27.1](#)) en s'abstenant de voter.

### **295-22**

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Enrico Valente, appuyé par la conseillère Cybèle Wilson et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette session, soit et est par la présente adopté.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **296-22**

#### **APPROBATION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Cybèle Wilson, appuyé par la conseillère Kimberly Chan ainsi que tous les membres du conseil et le Maire Pierre Guénard, et résolu d'adopter le programme triennal d'immobilisations pour les années 2023, 2024 et 2025 prévoyant les dépenses d'investissement et les revenus, financements et affectations suivants:

**SESSION EXTRAORDINAIRE – 1 NOVEMBRE 2022**

**296-22 (suite)**

| <b>IMMOBILISATIONS</b>    |               |              |               |
|---------------------------|---------------|--------------|---------------|
|                           | <b>2023</b>   | <b>2024</b>  | <b>2025</b>   |
| Administration générale   | 6 371 300 \$  | 1 327 500 \$ | 15 000 \$     |
| Sécurité publique         | 1 541 423 \$  | 2 520 750 \$ | 1 577 500 \$  |
| Transport                 | 10 544 736 \$ | 2 641 060 \$ | 10 470 700 \$ |
| Hygiène de milieu         | 6 046 500 \$  | 0 \$         | 8 662 600 \$  |
| Loisirs et culture        | 660 000 \$    | 1 050 400 \$ | 237 500 \$    |
| Total des investissements | 25 163 959 \$ | 7 539 710 \$ | 20 963 300 \$ |

| <b>REVENUS, FINANCEMENTS ET AFFECTATIONS</b> |               |              |               |
|--|---------------|--------------|---------------|
|  | <b>2023</b>   | <b>2024</b>  | <b>2025</b>   |
| Transferts & contributions                   | 4 482 509 \$  | 842 500 \$   | 2 059 575 \$  |
| Autres revenus parcs et terrains de jeux     | 0 \$          | 0 \$         | 0 \$          |
| Financement à long terme                     | 20 383 308 \$ | 6 350 193 \$ | 18 769 725 \$ |
| Affectation activités de fonctionnement      | 97 015 \$     | 81 050 \$    | 79 000 \$     |
| Affectation fonds de roulement               | 201 127 \$    | 95 500 \$    | 55 000 \$     |
| Affectation surplus fonctionnement affecté   | 0 \$          | 170 467 \$   | 0 \$          |
| Total revenus, financement et affectations   | 25 163 959 \$ | 7 539 710 \$ | 20 963 300 \$ |

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Maire et le Directeur général et Secrétaire-trésorier ou leurs remplaçants soient et sont par la présente autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous documents donnant effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**297-22**

**LEVÉE DE LA SESSION**

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Rita Jain, appuyé par le conseiller Dominic Labrie et résolu que cette session extraordinaire soit levée.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

John-David McFaul  
Directeur général et Secrétaire-trésorier

---

Pierre Guénard  
Maire